

本集内容

The woman leading UAE's Mars mission 负责阿联酋火星任务的女科学家

学习要点

有关“new space exploration（新的太空探索）”的词汇

边看边答

What is the UAE's new spacecraft called?

文字稿

Sarah Al-Amiri is the scientist in charge of taking the United Arab Emirates to Mars.

莎拉·阿尔-阿米利是负责阿拉伯联合酋长国火星探测计划的科学家。

Sarah Al-Amiri, scientist

I was interested in space just by being mesmerised by the vast largeness of space and the complexity of understanding and learning about it.

莎拉·阿尔-阿米利 科学家

“我之所以对太空感兴趣，是因为我被它浩瀚的空间以及认识和学习它的复杂性迷住了。”

So far, the UAE has only launched satellites into Earth's orbit. Getting to Mars will be a huge leap. It's also a **big deal** for the Arab world - it's their first inter-planetary mission.

迄今为止，阿联酋只向地球轨道发射过人造卫星。登陆火星将是一个巨大的飞跃。这对阿拉伯世界来说也是一件大事，因为这是他们的第一个星际任务。

The country's spacecraft is called Hope. It's taken six years to build, with help from US scientists.

阿联酋的宇宙飞船被称为“希望号”。在美国科学家的帮助下，“希望号”耗时六年时间建成。

Sarah Al-Amiri, scientist

We've tested and tested and tested this spacecraft to ensure that it can survive every single scenario, and now all of that rests on a launch pad on top of a rocket that's **destined** to [go to] a planet that's millions of kilometres away from us.

莎拉·阿尔-阿米利 科学家

“我们已经对这艘宇宙飞船进行了一次又一次的测试，以确保它能经受住每一种情况的考验，现在这一切都寄托于一个发射台和一枚火箭，这枚火箭将被发射到一个离我们数百万公里远的行星上去。”

The spacecraft will launch on a Japanese rocket and take seven months to reach Mars. Once it's there, it will study the planet's atmosphere.

这艘宇宙飞船将由日本运载火箭发射升空，需要七个月时间才能到达火星。一旦到达火星，它将用于研究这个行星的大气层。

Sarah Al-Amiri, scientist

It is a weather satellite of Mars that it provides us **comprehensive** understanding of the weather throughout the times of the day, during [in] different regions and at [in] different seasons, and that gives us the comprehensive view that we require.

莎拉·阿尔-阿米利 科学家

“这是一颗火星气象卫星，它能让我们全面了解一天中不同时间、不同地区和不同季节的天气情况，给我们提供研究所需要的全面视角。”

This could help to solve a major **Martian mystery**. The Red Planet was once covered in rivers and oceans like Earth. Studying its atmosphere could help to explain how it became the barren, dusty place it is today. But Sarah says it's not just about the science.

这可能有助于解开一个关于火星的重大谜团。这颗“红色星球”曾像地球一样被河流和海洋覆盖。研究火星的大气层有助于解释它是如何变成了今天这个贫瘠、多尘的地方。但莎拉说，这项任务不只是和科学有关。

Sarah Al-Amiri, scientist

For children at school today, this mission has opened up new opportunities for all of us to work in designing and developing a planetary exploration mission. This is something that we couldn't fathom could have been possible to work in the UAE.

莎拉·阿尔-阿米利 科学家

“对在学校的孩子们来说，这项任务为我们所有人创造了新的机会，来设计和开发一次行星探索任务。这是我们曾无法想像能在阿联酋实现的事情。”

If this mission does succeed, a new player in the global **space race** will have truly arrived.

如果这次任务成功了，全球**太空竞赛**将迎来一个新的参与者。

词汇

a big deal 大事，一件非常重要的事情

destined 被发往某地

comprehensive 全面的，详尽的

Martian mystery 有关火星的谜团

space race （国家之间的）太空竞赛

视频链接

<https://bbc.in/3hporD5>

问题答案

The UAE's new spacecraft is called Hope.